



**Кошт 3 рублі**

# 1993 ГОДАМ!



**1.01 1987 г.**

Белы хлеб робіцца хлебам для заможных. «Дарожны» каштуе 48 рублёў, а палянiца — ажно 72. Тым жа часам, уважаючы на пэнсіянераў, жытняя «цагляна» паранейшаму каштуе ўсяго 9 рублёў, цану на яе не павышаюць. Як там ні было, але жыццё на Беларусі пакуль самае таннае з усіх «братніх» рэспублік.

П. С.

# НОТАБЭНЭ

14 першых нумароў «Пагоні» за папярэдні год — якія, але вынік. Распачаць газету няпроста, яшчэ цяжэй працягнуць выданне. Летась мы зрабілі асноўнае: здолелі выдаваць яе перыядычна, стварылі ёй пэўнае аблічча, імкнуліся асвятляць надзённыя пытанні грамадзка-палітычнага жыцця краіны, умацаванне дзяржаўнага сувэрэнітэта. Але цяпер гэтага, мабыць, замала.

Сёння «Пагоня» займае сваё вызначанае месца ў газетных шапіках, нас чытае адна чысця гарадзенцаў і тысячы жыхароў вобласці, частку тыражу мы дасылалі ў Менску, Вільню і Беласток. Мы напэўна будзем распаўсюджаць сваю газету шырай па Беларусі, аднак да нас таксама канчальна прыйшло ўсведамленне таго, што сапраўдны роля «Пагоні» — быць рэгіянальным, адзіным на гэтым абшары, беларускім незалежным выданнем, а нашая галоўная вымога: асвятляць усе падзеі з беларускага пункту гледжання.

Кожная, аднак, рэдакцыя зацікаўлена каб пашыраць кола сваіх чатачоў. Людзям жа замала адной палітыкі, ім патрэбны навіны і штось для хатняга чытання. Мы таксама маем наперадзе друкаваць болей навінаў, хатнія і гаспадарскія парады, а пры штотыднёвым выпуску (з паловы году, а можа й раней) абавязкова — тэлепраграмы. Спадзяемся, што ў нас большае і дапаможа нам зрабіць «Пагоню» цікавейшай.

Неадназначным ёсць пытанне з моўным абліччам нашай газеты. Некаторыя лічаць, што «тарашкевіца» палюе шмат якіх магчымых чатачоў «Пагоні». Спрэчнае меркаванне. Загвадка, мабыць у іншым. Мы перакананы, што поўнае вяртанне архайчнай граматыкі Б. Та-

рашкевіча сёння немагчыма. Мова жыла іншым жыццём цэлыя 60 гадоў. Безумоўна, усяму чужакам, недарэчнаму ў ёй мы адмаўляем. Тым ня менш наўрад ці могуць для нас гучаць цалкам натуральныя словы «плян» або «кляса». Аднак мяркасць альбо наадварот — цвёрдасць зычных гукаў неабходна пазначаць пры пісанні, бо яны натуральна і абавязкова гучаць пры маўленні. Такім чынам, наш праваніс крыху адрозніваецца ад практыкаванага іншымі незалежнымі газетамі. Крыху двухсэнсовае становішча. І ўсё адно прапанова вярнуцца ва ўзлоньне «наркомаўкі», якую не выдавалася аніводная з «Пагоняў», каторыя калі-колі існавалі, здаецца нам недарэчнай.

І апошняе. Мы сутыкнуліся з досыць цікавай зьявай беларускага жыцця. Як вядома, дзе два беларусы, тамка існуюць тры партыі. Нас, каго цікавіць не адно вараная кілбаса, зусім няшмат. Місія «Пагоні» — згуртаваць усіх. Але ж цяжкая гэта справа! Калі Язэп цісьне: не друкуйце Юзкі, бо інакш вашу газету чытаць ня буду, ды іншых адгавару. Юзкі жа, вядома, патрабуе адваротнага. І ўсё гэта настойліва, ваяўніча, непрымыма. Міжволі ўзгадваюцца нядаўнія, цэкоўскія часы, калі аднаго паэта вершы нельга было друкаваць, другога — нават імя ўспамінаць. Вельмі вас просім, шановныя нашы чытачы, паважайце нас таксама. Бо мы таксама маем права на ўласнае меркаванне, асабістае і прэфэсійнае. Апроч гэтага, наша роля ў тым, каб прыўзняцца над усялякімі звадкамі і каб хаця б паспрабаваць усіх вас згуртаваць. Вось часу мы друкуем сябраў БНФ, Грамады, вунятаў і г. д. Калі ж станьма выконваць загады кожнага чытача (а кожны лічыць, што мае рацыю), дык нам давядзецца перасварыцца з усімі вамі і зусім спыніць выпуск «Пагоні».

З Новым годам, сябры! Жыве «Пагоня»!

Рэдактар.

## Ліст у рэдакцыю

# Жыве Беларусь, але чым?!

Паважаная Рэдакцыя «Пагоні»!

Перш за ўсё хочацца павіншаваць Вас з няблага робленым часопісам. Нарэшце трапіла ў мае рукі некалькі нумароў «Пагоні», якія прачытаў з прыемнасцю. Вядома, не без заўвагаў. Але, няма ідэальных зьдзяйсненняў.

Маючы нагоду напісаць Вам карэспандэнцыю, запіняюся на праблеме капітальнага значэння. Менавіта, на ролі друкаванага слова ў Беларусі. Адрэджэнні. Справа ня ў тым, што ўсяго адна на чатыры газеты ды часопісы ў Рэспубліцы Беларусь выдаецца цяпер раптам па-беларуску. Гэта ганьба Міністэрства інфармацыі і — шырай — небеларускай улады Беларусі. Яна з часам будзе нацыянальнай, сваёй, роднай; каб толькі сама Беларуская Дзяржава пратрымалася. Даволі ёй аднаго пакалення — дваццаці гадоў — і ўжо станецца несьмяротнай. Што бачым на прыкладзе Летуві, якую вяртавалі ад пагібелі ня столькі ксяндзы ды незразумелая расіякам мова, колькі якраз

тое міжваеннае незалежнае дваццацігоддзе. Памяць большага кавалка хлеба і неважывага існавання.

«Пагоня» мала паспрыяе Беларусі Адраджэнню. Як і падобныя ёй часопісы ў Брэсце, Віцебску, Гомелі, Баранавічах... Яны функцыянуюць у замкнутым коле інтэлігентнага чытача, якога ня трэба беларусізаваць, вяртаць ва ўлоньне Айчыны. Ён даўно патрыёт. Яму няма асаблівага сэнсу тлумачыць, што значыць быць беларусам.

«Пагоня» не канкурэнт «Гродненскай правды», якая вырашае пра настроі вуліцы (параўнайце тыражы). У чым перавага тае другой над першай? Ухілюся тут пералічваць банальнасці, шануючы інтэлігентнасць чытача. Скажу пра галоўнае: «Гродненская правда» ёсць тавар, прапанаваны кожнаму пакупніку, нават дэбільнаму. «Пагоня» ёсць тавар, прапанаваны элітарнаму пакупніку, як быццам нахшталт кліентуры «Бярозкі»... Купіце «Пагоню» асоба, падрыхтаваная духоўна, зацікаўленая вышэйшымі якасцямі экзістэнцыі. Яна вымагае ад свайго чытача высылку, маршчыністы мазгоў, філасофіі душы, а не жытат з кішкмі. Такіх у кожным грамадстве мала; амэрыканскія сацыёлагі ацэньваюць іх сярэдняю колькасць у 2-3 працэнты. Заўважце, як дакладна адпавядае гэтай падліку тыраж «Пагоні» у параўнанні з тыражом «Гродненскай правды».

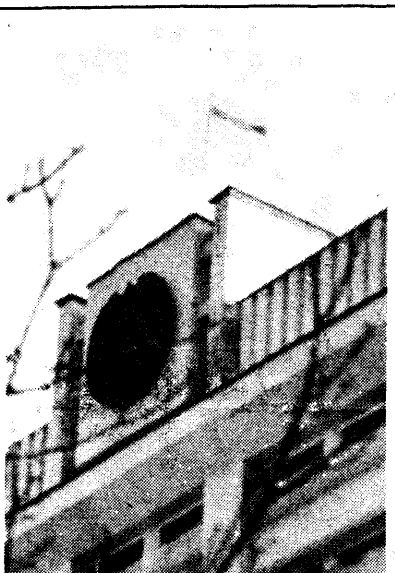
Так што «Пагоня» не павінна наракаць на маргінальнасць сваю сярод чалавечай масы. Гэта норма. Больш таго: «Пагоня» праудадобна, ёсць сапраўды воргана эліты субграмадства Гарадзенішчыны. І за гэта ёй вялікае брва!

Перавага «Гродненскай

правды» у тым, што яна дае інфармацыю. Грамадзкая слабасць усякага часопіса, у іх ліку і «Пагоні», у тым, што канцэнтруецца на ідэі. Часопіс іначай ня можа. І газета іначай ня можа, калі яна газета.

З «Пагоні» Вы газеты ня зробіце, бо ня маеце за што друкаваць яе штодзень з раніцы. Дзеля гэтага трэба мець ня толькі капітал, акуратныя грошы, але і журналістаў (замест ідэлагаў). Журналіст — гэта такі чалавек, які дзень і ноч ганяецца ў поце чала за істотнай інфармацыяй: што, дзе, калі! «Гродненская правда» — гэта слабенькая газета, на мяжы гібрыда з часопісам. Ня маючы канкурэнцыі, яе тыраж павінен перавышаць трыста тысяч аў экзэмпляраў (у падобным на Горадню Беласток выходзяць тры штодзёны і пяць ці шэсць часопісаў, і амаль усе яны самафінансуюцца; газетныя журналісты зарабляюць больш, чымсць дырэктар сярэдняй вялічыннай фабрыкі). Некаторыя ў Беласток пачыналі сваё жыццё ў выглядзе шапіраграфных бюлетэняў; добра праваліся, зарэбілі, перайшлі на нармальны друк.

Я яшчэ ня так «вэтэраны» каб не разумець, што лёгка крычаць і даваць мудрыя парады, пакідаючы рэалізацыю іх наіўным фрэрам... Тым ня менш, спрабуйце заснаваць прэс-выдавецтва «Пагоня» з амбіцыйнай на ўтварэнне штодзённай газеты. Тады Беларуская Адраджэнне кране тых, каго напэўна трэба адрэджаць. «Пагоня» — «Пагоня», але, напрыклад, без «Гродзенскіх навінаў» ня выпадзець Вам з супэр-беларускага катла на народныя прасторы. Вось так: рынак ідэяў і рынак інфармацыі — розныя рэчы. Сакрат ЯНОВІЧ, Беласток.



## СА ЗЬЕЗДУ БСДГ

20 сьнежня ў Менску завяршыў работу другі зьезд Беларускай Сацыял-Дэмакратычнай Грамады. На працягу трох дзён 90 дэлегатаў, якія прадстаўлялі звыш дзевянох тысяч сяброў БСДГ, заслухалі і абмеркавалі справаздачу цэнтральнай рады, прынялі шэраг рэзалюцый, у тым ліку па сацыяльна-эканамічнаму становішчу і вайсковым пытанні. Былі прынятыя такія важныя дакумэнты як праграма партыі і новая рэдакцыя статута.

Адбыліся выбары кіруючых ворганаў Грамады: цэнтральнай рады і цэнтральнай кантрольна-рэвізыйнай камісіі. Таксама абраны старшыня цэнтральнай рады БСДГ і яго намеснікі. Пераемнікам памерлага лідэра партыі М. Ткачова стаў народны дэпутат Рэспублікі Беларусь А. Трусаў, а адным зь яго намеснікаў абраны старшыня Гарадзенскай філіі БСДГ М. Патрэба. Яшчэ адзін гарадзенец І. Рынкевіч узначаліў цэнтральную кантрольна-рэвізыйную камісію.

Г. СЫСОЙ, сябра БСДГ.

Найперш, Міхал Сьцяпанавіч, віншую вас з новай пасадай і жадаю плённай працы. — Дзякую. Дарэчы, акрамя мяне з Горадні, старшынёй Кантрольна-рэвізыйнай камісіі зьезда быў абраны Ігар Рынкевіч.

— Міхал Сьцяпанавіч, вось ужо год, як Беларусь абвясціла ўсяму свету аб сваёй незалежнасці. Як вы можаце ахарактарызаваць гэты год?

— Па-першае, незалежнасць усё-такі ёсць. Хоць яна пакуль яшчэ не зусім сапраўдная, не гарантованая, але ўсё ж ёсць. Па-другое, мы маем сёння бяздарны парламент і ўрад. Гэта значыць такі, які задавальняў бы БССР, а не сучасную Беларусь. Усё наша незадавальненне гэтым структурамі выклікала найперш тым, што нам трэба рухацца наперад да сапраўднай незалежнасці. Хоць, з другога боку, гэты шлях ужо пачаты і невядома як яшчэ гэтую маруднасць аэніць гісторыя. Даўняна толькі тое, што цягнуцца ў самым хвасце ўсіх нашых суседзяў, мы ўсё ж такі паўтарам іх памылкі.

Падзеньне ўзроўню жыцця нашага народа, як сведчыць сітуацыя, будзе і надалей працягвацца. Паколькі мы ня маем самастойнага народна-гаспадарчага комплексу, а шмат у чым залежым ад Расіі. Усё што адбываецца ў іх, пераносіцца на нас. Бадай адзінае, што магчыма зрабіць — гэта некалькі змяняць для народа гэтыя цяжкасці.

Ні ўрад, ні парламент сягоньня ня хочуць прыслухоўвацца да апазіцыі, а гэта, дарэчы, ня горшая частка людзей, якія займаюцца зараз палітыкай. Карацей, нічога супярэчнасці для жыцця народа ў пакуль ня бачу. Наперадзе яшчэ цяжэй.

— Як у такой сітуацыі мяркуе паводзіць сябе Грамада?

— На гэты конт мы выступаем з прапановамі да ўрада і парламента краіны сьмялей ажыўляць эканамічныя пераўтварэнні, зраўнаваць у правах усе формы ўласнасці: прыватную, дзяржаўную, калектыўную. Гэта па-першае. Па-другое, пад-

★★★★★★★★

## Першы год незалежнасці

На апошнім зьездзе БСДГ, які адбываўся ў сьнежні мінулага года ў Менску, Міхал Сьцяпанавіч Патрэба быў абраны намеснікам старшыні Рады. З гэтага нагоды некалькі пытаньняў яму задае карэспандэнт «Пагоні» М. Карневіч.

рэбна неадкладна мяняць сітуацыю ў сельскай гаспадарцы. Дарэчы, пры гэтым Грамада не выступае за разгон калгасаў, наадварот, мы падтрымліваем калектыўныя формы гаспадарання, якія павінны вызначацца самімі сялянамі. Але мы самі рашучым чынам выступаем за прыватнае ўладанне зямлі, бо яна толькі тады будзе па-сапраўднаму даглядацца, калі чалавек будзе ведаць, што ён пакіне гэты надзел у спадчыну сваім дзецям і ўнукам. Дарэчы, гэта вельмі актуальна для Заходняй Беларусі, дзе яшчэ жывуць людзі, якія памятаюць свае надзелы, адабраныя ў свой час ад іх прымусова.

— Міхал Сьцяпанавіч, на сёння вельмі важнае для Беларусі вайсковое пытанне. На якіх пазіцыях зараз знаходзіцца ваша партыя?

— Грамада адназначна выступае за ажыццяўленне безь ядзернага і нейтральнага статусу Беларусі. Дарэчы, Грамада была, бадай, адзінай з палітычных партый, якая выступіла ў Вярхоўным савеце супраць таго, што ў праекце новай Канстытуцыі Рэспублікі Беларусь быў не ўлічаны наш дзяржаўны статус, хоць у дэкларацыі «Аб незалежнасці» гэта было.

Сябры Грамады першымі выступілі з ініцыятывай стварэння Беларускага згуртавання вайскоўцаў, якое мае сваёй мэтай патрыятычнае выхаванне ваянаступных Беларусі. Дарэчы, дагэтуль сябры гэтага згуртавання ў дзённым войску пад-

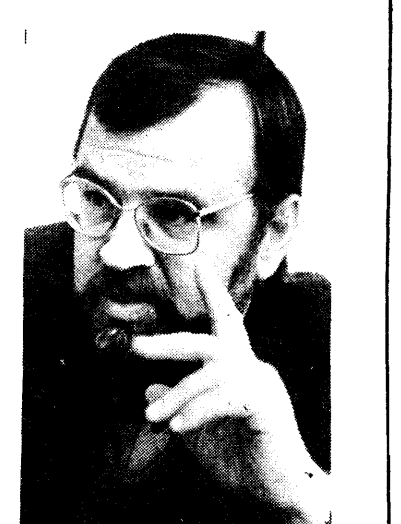
вяргаюцца ганеньням. І сягоньня, на жаль, відаць, што армія, якая ў нас ствараецца, беларуская толькі па сваёй назве. Думаю, што сапраўднае беларускае войска зьявіцца тады, калі будзе сапраўдны беларускі ўрад і парламент.

— Але, калі чакаць, што некалі зьменіцца гэты парламент, Вярхоўны Савет, то ці будзе ўвогуле ў Беларусі будучае?

— Разумею ваша пытанне. Некалькі разам я выступаў па вобласным тэлебачаньні. Да мяне пасыла гэтай перадачы было вельмі шмат званкоў. Тэлефанавалі большасцю людзі, якія ўжо зараз ня здольны пракарміць сваю сям'ю, дзяцей. Я выслухваў іх і адчуваў, што знаходжуся ў ролі сьвятара. Праўда і яны ведалі, што я ім нічым дапамагчы не магу, а тэлефанавалі толькі дзеля таго, каб выказацца.

Дарэчы, сацыял-дэмакраты ў сваіх традыцыях заўсёды, калі не маглі зрабіць вялікага кроку, рабілі тое, што было магчыма. Скажам, тыя ж дзіцячыя садкі або калектыўныя сады і агароды ў Эўропе ў свой час зьявіліся з ідэй сацыял-дэмакратаў. Думаю, што і зараз бліжэйшымі крокамі будзе правядзены канкрэтнай дабрачыннасці для людзей абездоленых. Канкрэтнай дапамога сёння вельмі патрэбна такім людзям.

— Міхал Сьцяпанавіч, ці робіць якія-небудзь захады Грамада з ініцыятывай стварэння калі-чыгнага ўраду?



— Афшыйна такіх крокаў пакуль не рабілася. Але спадзяюся, калі зьявіцца такая нагода, асаблівы цяжкасцей з гэтым ня будзе.

У нашай партыі вялікі інтэлектуальны патэнцыял, і мы можам узяць на сябе частку адказнасці ў будучым магчымым калічэльным ўрадзе, калі дакладна будзе акрэслены яго задачы: умацаванне дзяржаўнай незалежнасці Беларусі, правядзены эканамічных рэформаў, абароны чалавека працы, маламаемасных слаёў насельніцтва.

— І апошняе пытанне. З чаго б пачала ваша партыя калі б зараз апынулася ва ўладзе?

— Прынялі б закон «Аб прыватнай уласнасці на зямлю і падтрымцы сельскай гаспадарцы».

Ураўнялі б у правах усе формы ўласнасці, вызвалілі б ад падаткаў на першыя некалькі гадоў прыватныя прадпрыемствы, якія маюць выпускаць тавары народнага спажывання.

Гарантавалі б замежным інвестытарам іх уклады ў эканоміку Беларусі. Распачалі б рэструктурызацыю народнай гаспадаркі, пачалі б асыярожную прыватызцыю. Сапраўдную рэформу вышэйшай і сярэдняй школы. І многае іншае, пра што не хапіла б месца гаварыць на старонках газеты.

Дзякую за гутарку.



Рэпліка

ЧАРГОВАЯ  
АВРЭВІАТУРА?..

Нядаўна прачытаў у друку пра вынікі падпіскай кампаніі ў Беларусі на першае паўгоддзе 1993 года. Што становаць гэтыя рост беларускамоўных і дзявож-моўных выданняў. Страцілі сваіх чытачоў «Знамя юности», «Беларуская нива», «7 дзей». Цікава, што апошнім часам менавіта рускамоўныя выданні сталі трыбунай прапаганды антыбеларускасці. Дастаткова ўзгадваць «7 дзей» за 19 снежня 1992 года, дзе пад загалоўкам «Чемоданы сабраліся пака ракова» надрукавана размова з лідэрам Каардынацыйнага Камітэта С. Гайдукевічам, «яркая» зорка якога імкліва і рашуча ўвайшла на палітычны небасхіл Беларусі. Што ж распавядаў карэспандэнту «7 дзей» паэт і музыкант, супрацоўнік Сайміна Беларусі?

Па-першае, ККНРБ сапраўды народны рух, у якім аб'ядноўваецца 15 арганізацый! Адзін толькі пералік колькасці сябраў уражвае: ПКБ — 30 тысяч, Фонд сацыяльнай абароны вайскоўцаў і саюз афіцэраў — 100 тысяч, саюз вэтэранаў — 100 тысяч... Калі верыць журналісту, то ўсе гэтыя арганізацыі палітычныя?! Адчуваецца розніца ў назве і змесце? Цікава, што ж запісана ў статутах гэтых арганізацый? Менавіта клопат аб састарэлых і інвалідах ніяк ня можа весціся без барацьбы за ўладу...

Па-другое, ККНРБ, аказваецца, цэбрэрам стаіць на ахове Рэспублікі ад дэмантажу яе ў нацыянальны Гулаг...

Па-трэцяе, С. Гайдукевіч хача і сын палкоўніка КДБ, але сам да КДБ ня мае аніякага дачынення, бо ўсе чуткі пра яго цёплыя і цесныя сувязі з гэтай арганізацыяй — байкі...

Па-чацвёртае, ён, як бачна з размовы, аптыміст, бо толькі такі чалавек можа зрабіць заяву: «На наступных выбарах прадставіць ККНДБ пройдуць без праблем».

Ой, хлопцы, не кажыце гоп... І як упэўнены спадар Гайдукевіч, калі «нацыяналісты» прыйдуць да ўлады, то рэпрэсіі непазбежны і шмат каму давядзецца збіраць чамадан. Калі развіваць гэтую думку, то ў краінах Балтыі махавік рэпрэсій павінен быў быць закручаны ўжо ва ўсю. Але дзе ж яны, гэтыя Гулагі? А мо годзе займацца палітычным ашуканствам, спадар Гайдукевіч? Ці не на сумленні вашых «бязкрыўд-ных» камуністаў мільёны вязняў Курапатаў, Салаўкоў, Калымы, Урала... Так і хочацца пры гэтым сказаць словамі Купалы: «Чаго вам хочацца, панове?».

Можа таго, каб на Беларусі назаўсёды засталася нацыя манкуртаў, каб духоўнае яднанне ніколі не адбылося?

Дарэмна вы гэтага чакаеце, бо як казаў некалі Міхал Сяргеевіч — працэс пайшоў.

Веру і ведаю, што зямля пад белымі крыламі, наша векавая Вацькаўшчына ня знікае ў глыбіні стагоддзяў. Веру, што адвечная мара народа аб свабоде, роўнасці і справядлівасці здзяйсніцца і Беларусь зойме сваё належнае месца ў сусветнай супольнасці як дэмакратычная і прававая дзяржава.

А што датычыць ККНДБ — час паказа, ці пойдзе народ за «народным» рухам.

Г. СЫСОЙ,  
дэпутат Гарадзенскага гарсавета.

«Нас рана спісваць у архіў гісторыі»

— Спадар Кастусь, значыцца час падвешыць вынікі!

— Безумоўна, сьнежань — час падліку плёну. З прыемнасцю адзначу, БНФ ёсць што падлічваць, аналізаваць, ёсць над чым задумацца і асэнсавач. Дзейнасць нашай Гарадзенскай суполкі і ўвогуле БНФ я б падзяліў на некалькі неадназначных перыядаў. Былі інтэнсіўныя перыяды, было і зацішша. Пачаткам сёлетняй працы трэба лічыць утварэнне ініцыятыўнай групы па падрыхтоўцы ўсебеларускага рэфэрэндума. У Горадні нам было створана сваё ядро, у якое ўвайшлі ўсе дэмакратычныя і прагрэсіўныя настроеныя партыі, суполкі, рухі. Гэта БНФ, БСДГ, маладзёжнае згуртаванне «Паходня», Саюз палякаў Беларусі.

— Як вялася падрыхтоўчая праца?

— Пасля таго, як у Менску была зарэгістравана цэнтральная выбарчая камісія рада па зборы подпісаў, мы ў сакавіку ў Горадні і ваколіццях утварылі ініцыятыўную групу з 17 чалавек.

— Шаноўны старшыня, ці былі складанасці ў зборы подпісаў?

— З боку ўлад усялякімі шляхамі ствараліся перашкоды, каб толькі збэзшыць нашу працу. Вы ж памятаеце штучна створаную праблему з пячаткай агульнага аддзела, дзесяці год гатаў самая пячатка ставілася на

Мне, актывісту БНФ, робіцца брыдка, калі чую заявы накіталт: БНФ поўнасьцю скарыстаў свой палітычны рэсурс, і яму час у архіў гісторыі. Упэўнена ведаю, што так заўжды гаварылі непрыхільнікі беларушчыны. Менавіта ім, здраднікам роднага, і пераходжае сучасны лідэр нашага нацыянальнага адраджэння.

Як жа на самай справе цячэ штодзённае жыццё бэнэфаўцаў? Сваімі думкамі, меркаваннямі дзеліцца з карэспандэнтам «Пагоні» старшыня Гарадзенскай рады БНФ спадар Кастусь Жынь.

дакумэнты і была законная. Нам жа, завераным агульным аддзелам падпісаны аркушы не былі залічаны, сьмешна не тое, што ўлады адмовілі ў даверы сваёму агульнаму аддзелу, а іхнія спадзеўкі, што ў ініцыятыўнай групы пасяля гэтага ня хопіць сілы, энтузіязму працягаць справу.

— Як Вас сустракалі ў хатах, кватэрах?

— Тыя трыццаць тры тысячы подпісаў, якія сабралі семнаццаць чалавек, сьведчаць аб высокім рэйтынгу БНФ і іншых дэмакратычных дэмплыяў. Пры падліку мы высветлілі, што нас падтрымалі звыш 60% насельніцтва, да якога звярталіся ў час кампаніі. Лічба нас радуе і дае надзею.

— Ганебныя адносіны Вярхоўнага Савета да волі народа вядомыя, што будзе далей рабіць Народны Фронт?

— У такой барацьбе мы атрымліваем карысны вопыт і вучымся. Адбыўся вост і Сойм Фронт, і дзеячы на месцах

разумелі, што без адпаведнай палітычнай і эканамічнай падрыхтоўкі канстытуцыйна змяніць уладу на Беларусі, тым болей яе ўтрымаць, немагчыма. Таму выпрацаваны адзін накірунак. Гэта — палітычная і эканамічная вучоба.

— Скажыце, якім шляхам?

— У БНФ многа навукоўцаў, інтэлігенцыі, якая на месцах праз глумачальныя гутаркі можа прынесці шмат карысных ведаў грамадству. Другі шлях — вучыцца аздзяленню дзяржаўнай палітыкі. У гэтым выпадку падрыхтоўка кадры адбываецца пры дапамозе замежжа.

— Якія ў Вас існуюць замкнёныя сувязі?

— Іх ня шмат, але досыць, каб даць тэарэтычную падрыхтоўку. Добрыя сувязі з вядомым «Інстытутам Крыбля» у ЗША. Нас запрашаюць на курс лекцый парламентарыяў Нямеччыны, Нідэрландаў. Час паказа вынікі, але я ўпэўнены: перспэктыва да нас, бо ўжо вельмі ярка бачны імгненны народны вы-

браннікаў узабагаціцца за кошт народа, дзяржавы. Такія захады не даюць будучыні. Багацце трэба, але не за кошт дзяржавы, а мы бачым, як намэнклатура прыватызуе заводы, фабрыкі, дамы, лецішчы.

— Вы ведаеце прыклады?

— Так, я маю інфармацыю, але пакуль не ўдакладнаю яе, не жадаю раскрываць. Лепей давайце пачакаем і потым праз суд дакажам факты прыватнага народнага маёмасці намэнклатурай.

— Якім шляхам адбываецца выкрыццё падобных выпадкаў?

— У горадзе Горадні створаны камітэт па кантролю за прыватызацыяй, якая хоць і прыпынена ВС, але ціхенька адбываецца.

— Хто ўвайшоў у гэты камітэт?

— Прагрэсіўныя дэпутаты ваколіц, гарадзкога савета, актывісты БСДГ, БНФ. Мы засядаем у саюзе кааператываў «Ліга» на вуліцы Савецкай штоднёва. З прыемнасцю чакаем наведвальнікаў, іх дапамогі, інфармацыі аб парушэннях.

— Якія ў Вас пакаданні дэмакратычным рухам Беларусі?

— Не драбіцца, а, аб'яднаўшыся, перамагчы здрадніцкія сілы. Бо толькі тады мы зможам пабудоваць правую, цывільную, эўрапейскую дзяржаву Беларусі. Веру, што так і будзе. Нас вельмі рана сілы пэкабоўцаў — рэваншыстаў спрабуюць спісаць у архіў гісторыі.

Распытваў Г. АСТРОУСКІ.



СУСТРЭЧЫ  
З ЛІДЭРАМ ГРАМАДЫ

У дні 28—29 снежня м. г. Горадню наведаў старшыня Цэнтральнай Рады БСДГ член беларускага парламента А. Трусаў. Ён прыняў удзел у сходзе гарадзенскай філіі БСДГ, пазнаёміў грамадоўцаў з асноўнымі накірункамі дзейнасці партыі на бліжэйшы час.

У памяшканні факультэта беларускай філалогіі і культуры універсітэта Я. Купалы адбылася сустрэча сп. Трусава з прадстаўнікамі дэмакратычных рухаў Горадні. Пасля свайго выступлення ён адказаў на шматлі-

кія пытанні.

Лідэр Грамады сустраўся з кіраўніцтвам ваколіц прафсаюзаў і старшынмі прафкамаў буйных прадпрыемстваў горада. Абмяркоўвалася пытанне ўзаемадзеяння Грамады і федэрацыі прафсаюзаў у сацыяльнай абароне працоўных.

Апошняя гутарка адбылася паміж сп. Трусавым і дырэктарамі гарадзенскіх школ. Яны гаварылі аб праблемах пераўтварэння школ з саветскіх у беларускія.

А. С.

Сучасная статыстыка

ШЫКОЎНЫЯ ШЛЮБЫ  
ГАРАДЗЕНСКІХ БЕСПРАЦОЎНЫХ

■ Якім бы цяжкім і складаным не здавалася наша жыццё, а людзі і надалей працягваюць нараджацца і паміраць, браць шлюб і скасоўваць яго. Так няхітра ўвесь час працягваецца чалавечая жыццё, так збудаваны наш свет незалежна ад таго, ёсць мы ў ім, ці кагосьці сярод нас ужо няма.

За адзінаццаць месяцаў мінулага года ў Горадні нарадзілася 4029 дзетак, большасць з якіх атрымалі сваё пасведчанне аб нараджэнні ў ДOME грамадзянскіх абрадаў — 1774. У Кастрычніцкім раёне зарэгістравана 1455 немаўлятак, у Ленінскім раёне — толькі 800 дзяцей. Як і ў 1991 годзе, у Горадні болей нарадзілася хлопчыкаў, хоць чамусьці даўно прынята лічыць, што дзяўчат у горадзе значна больш. Да прыкладу, толькі ў ДOME грамадзянскіх абрадаў за адзінаццаць месяцаў мінулага года ў горадзе зарэгістравана 930 хлопчыкаў і 854 дзяўчынкі. Для параўнання: ў 1991 ўсяго ў горадзе нарадзілася 4558 дзяцей, з якіх 2177 дзяўчынак і 2381 хлопчыкі.

■ Пры параўнанні колькасці шлюбаў за два апошнія гады, большасць прыпадае на 1991 г. За адзінаццаць месяцаў іх было зарэгістравана 2882, а ў мінулым за такі ж перыяд толькі 2527. Большасць маладых лю-

бляч рэгістравалі свой шлюб у ДOME грамадзянскіх абрадаў. У мінулым годзе там пабраліся 1416 пар, а ў 1991 годзе — 1680. Дарэчы, скасавалі свае сем'і ў 1991 г. — 1045 разоў, у 1992—1016. Паўторна, як паказвае статыстыка, за мінулы год толькі ў ДOME грамадзянскіх абрадаў часцей бралі шлюб мужчыны — 55 разоў, жанчыны — 45 і абодва пасяля няўдалага еямейнага жыцця пабраліся 18 чалавек.

Самы вялікі працэнт шлюбаў сярод рабочых. Ён — 819, Яна — 643. Затым службоўцы: Ён — 250, Яна — 394. Студэнты спаборнічаюць з тымі, хто зараз «часова» не працуе. Сярод студэнтаў: Ён — 139, Яна — 138. Тыя, хто часова не працуе: Ён — 136, Яна — 80. Дарэчы, вясельні часова не працуючых адметна выдзяляюцца сваім багатым. Як правіла, да загсяны па ізджажы на шыкоўных лімузінах і акружэнне ў іх значна большае.

Адстаюць ад усіх у гэтым радку толькі навучэнцы (Ён — 28, Яна — 138) і вайкосцы: Ён — 75, Яна — 3.

■ Што датычыць нацыянальнага складу будучых сем'яў, то за мінулы год у ДOME грамадзянскіх абрадаў было зарэгістравана 170 шлюбаў паміж беларусамі і палякамі. Беларусы і рускія — 134, палякі і рускія —

47 і, як сьведчыць статыстыка, найменш сыходзяцца яўрэі і палякі — толькі адзін шлюб.

Дарэчы, так павялося, што юнакі найчасцей уступаюць у шлюб з 21 да 24 гадоў, дзяўчаты з 19 да 21 года. Апошнім часам не даводзіцца здзіўляцца шлюбам паміж навучэнцамі і школьнікамі сярэдніх школ.

Не навіна для гарадзенцаў і шлюбы з замежнымі грамадзянамі. За мінулы год у ДOME грамадзянскіх абрадаў зарэгістравана 24 такія пары. Як правіла, замуж бяруць беларусак часцей грамадзяне суседняй Польшчы, праўда, ёсць і двух ліванцаў і адзін в'етнамец.

Урэшце заўважу, што ўсё гэта задавальняе, маецца на ўвазе цырымонія шлюбу, каштуе дагэтуль толькі 85 рублёў і яшчэ 15 — дзяржаплатку. Гэта значыць, што ўсё ж ажаніцца ў нашай краіне пакуль не накладна.

■ На жаль, памірае людзей у Горадні таксама шмат. За адзінаццаць месяцаў мінулага года ня стала 1724 чалавекі, а за 1991—1892.

Аднак так ці інакш жыццё на Беларусі пакуль працягваецца і за гэты час кожнаму чалавеку трэба паспець шмат акрамя таго як толькі нарадзіцца, ажаніцца і памерці...

М. М.

У ВАЙСКОВЫМ  
КЛЮБЕ

■ Ня будзе ў нас нацыянальнага войска да таго часу, пакуль не з'явіцца ў армейскім асяродку павага да нашай беларускай гісторыі і культуры, ня будзе пашырацца веды пра беларускую літаратуру і мастацтва. Першы крок у гэтым напрамку зрабілі супрацоўнікі ваколіц бібліятэкі імя Якуба Карскага. Яны правялі ў Горадні літаратурна-музычны вечар для воінаў першай беларускай механізаванай брыгады. Прысвечаны вечар 110-годдзю з дня нараджэння Якуба Коласа.

Вядучыя, — Галіна Міхайлаўна Рыглевіч і Ганна Іванаўна Кучарэнка, — расказалі пра жыццё і творчасць выдатнага беларускага пісьмёніка.

Гучалі цудоўныя радкі з паэмы «Новая зямля», прайшла віктарына «Ці ведаем мы Коласа?». Так што ў сценах вайсковага клуба бадай ці не ўпершыню прайшло такое мерапрыемства.

М. МІХАЙЛОВІЧ.

БУЛЬБА  
ПА ЦАНЕ КАВЫ

■ У камерцынным адзеле універсала «Брэст» прадаецца бульба «Фры» у мяшчэках па 2,5 кг. Адзін каштуе 2,700 рублёў. Нацяжка падціскае кошт 1 кг. Верагодна камэрсанты, якія прывезлі з-за мяжы імпартовую бульбу, механічна пералічылі яе кошт у лоймарках або далярах на рублі. Здаецца, дагледзіць крок, але... Але тамака, дзе «Фры» прадаецца па 2 з нечым даляры, за кг. заробіў у людзей зусім не 10—20 даляраў, як у нас з вамі.

Тым часам у горадзе прадаецца падобная ж бульба, свежа падсмажаная ў алеі. Малы пакет (250 грамаў) каштуе 35 рублёў, а вялікі — 50. Гарадзенскія фрыткі маглі б быць яшчэ таннейшымі, аднак прывабныя пакецікі, у якіх прадаецца бульба, купляюцца ў лётывісаў па чырвонку. Карацей кажучы, свае фрыткі ледзя стасуюцца да нашых кішэн.

А. С.

## Царкоўныя традыцыі

## Як трапіць у рай

Калі ўлюбёныя вучні Хрыста Пятро і Паўлюк спыталі яго, як пазбавіцца граха і зарабіць пашану ў Госпада Бога, Ісус Хрыстос адказаў: пастом і малітваю. З таго часу ўсе хрысціянскія канфэсіі строга выконваюць гэтую запаведзь сына Божлага. Сёння «Пагоня» знаёміць чытачоў з традыцыямі посту праваслаўнай царквы.

Як вядома, у вернікаў праваслаўя існуюць чатыры галоўныя пасты.

Адметнае месца займае Вялікі пост, ён цягнецца сем тыдняў перад Вялікаднём. У гэтым пасьце вернікі забараняецца слухаць рытмічную музыку, рабіць гулянку, мовіць дрэнныя словы. Наадварот, неабходна дараваць здраду, сябраваць. Вялікі пост шчыры, у ім нельга есці нават рыбу. Кожны з сямі тыдняў сваеасаблівы. Першы тыдзень — гэта толькі шчыры пост. Вернікі рыхтуюць сябе да выпрабаванняў на ўсе астатнія шэсць тыдняў. Другі тыдзень — крыжапаклонны. Выносіцца на сярэдзіну святога храма крыж. Вернікі каля крыжа ўспамінаюць мучэнні Хрыста, як бы далучаюць свае душы з мэтай палегчыць цяжар выпрабаванняў пастом. Трэці, чацвёрты, пяты, шосты тыдзень — даравання. Людзі павінны дараваць адзін другому ўсё дрэннае. Тым самым ачысціць душы ад чорнага перад самым асноўным тыднем посту.

Сёмы, страсны тыдзень, асноўны ў Вялікім пасьце. Вернікі моляцца, кожны дзень ідуць у храм, рыхтуюцца да ўзваскрэсання Ісуса Хрыста. Кожны дзень мае сваю адметную рысу, асабліва чацвер, дзень таямнічай вячэры. У чацвер забаронены пацалункі, бо, як вядома, Хрыста здрадзіў пацалунак. Некаторыя адданыя вернікі сёмы тыдзень п'юць толькі ваду, адмаўляюцца ад ежы.

Другі пост — Пятроў — цяг-

нецца два, а калі і пяць тыдняў. Ён ня такі строгі, як Вялікі пост, але таксама праходзіць без мяса і малака. Пятроў пост не жалобны, вернікі моляцца дома і ў царкве аб святых угодніку Пятру, замаўляючы пропаведзі. У паста ёсць свае асаблівасці. У народзе кажуць, што Бог даў на захаванне Пятру ключы ад раю, і калі не маліцца Пятру ў пасьце, то ён не адчыніць пасьля вашай сьмерці браму раю, і вы трапіце у пекла.

Трэці пост — Успенскі — цягнецца два тыдні. Гэты пост — як ухвала прысвятной Багародзіцы Прыснадзевы Марыі. Ён шчыры і жалобны, па сваёй значнасці дараўноўваецца да Вялікага паста. У гэтыя два тыдні павінны быць патрабаванымі да сябе цяжарныя жанчыны, ім неабходна наведваць храм Божы, маліцца, слухаць пропаведзі, ставіць свечкі.

Чацвёрты пост — Нараджэння Хрыста — цягнецца шэсць тыдняў. Пост асноўны, але ня шчыры. У гэтым пасьце вернікі рыхтуюцца да сустрэчы нараджэння Выратавальніка — сына Божлага Ісуса. Пяць калядкі, нарыхтоўваюць прыпасы, каб з гонарам сустрэць дзень нараджэння.

Акрамя вышэйназваных пастоў праваслаўныя вернікі на працягу года посьцяць два дні ў тыдзень: сераду — як дзень калі Хрыста арыштавалі, пачалі катаваць і зьдэкаваць, а таксама пятніцу — як жалобны дзень распяцця Хрыста.

Г. АСТРОУСКІ.

## НЕПЭДАГАГІЧНАЯ ГІСТОРЫЯ

## Заканчэнне

Загаломак добра вядомы сталым чытачам па папярэдніх публікацыях у восьмым і адзінаццатым нумарах «Пагоні». Гэтая сумная эпапея з жыцця былога загадчыка РАНА Зэльвенскага райвыканкама М. Дз. Ярмоліка нарэшце закончылася 30 лістапада г.г. паспяхова. Народны суд Ваўкавыскага раёна аднавіў яго на месцы былой працы. Здаецца, ўсё скончылася, але старшыня Зэльвенскага райвыканкама не дапушчае яго ў службовы пакой...

Але ўсё па парадку. Пяць месяцаў і адзін дзень доўжыўся ўвесь працэс аднаўлення на працы. Толькі на пяты дзень судовага слухання закончыўся разбор справы на грамадзянскаму спазыску былога загадчыка РАНА Зэльвенскага райвыканкама М. Дз. Ярмоліка аб аднаўленьні на рабоце да выканкама райсавета.

Трэцяе судовае паседжанне пачыналася. Пракурор з Ваўкавыска Л. І. Дацкевіч забачыўшы жывую гаворку паміж адказчыкам, яго прадстаўнік і спазытчыкам нахонт футбольнага матчу, прапанавала ўсё скончыць палубоўна. Але яе прапанова выклікала ў зале цішыню і пера-канала, што адказчык ня жадае паступаць сваімі прынцыпамі...

У ходзе суда ўстаноўлена, што ўтвораная расправджэннем райвыканкама ад 16 сакавіка 1992 года камісія ўстанавіла некаторыя недахопы ў школах, прышкольных інтэрнатах. Усё негатывнае, нават тое, за што і ня можа несці адказнасць загадчык РАНА, пастаўлена яму ў віну, а ўсё пазытыўнае — у заслугу райвыканкама. Да таго ж выкрыўся і такі факт: за пралікі ў рабоце і г. д. (у тым жа стылі) загадчык аддзела зняты з пасады, а А. Карпеў, які адказвае за аддзел народнай адукацыі ў выканкаме, ня мае зусім заўваг, тым больш папярэджанняў. Суд прыйшоў да высновы, што аб'яўленыя спажываны Ярмоліку рашэнні выканкама не аснованы на законе.

Як ужо ведае чытач з папярэдніх публікацый, у 1990

годзе сасія раённага Савета народных дэпутатаў разглядала прапанову выканкама аб вызваленні Ярмоліка ад займаемай пасады і не згадзілася з рашэннем выканкама. Ігнаруючы Закон (!), выканкам зноў у кастрычніку 1992 года ўносіць адпаведнае пытанне на сасію. Апошняя рашыла пытанне на карысць выканкама. Чакальную пазіцыю заняў тут і пракурор раёна В. У. Ігнацік, які прысутнічаў на пасяджэннях выканкама, калі пазбавілі пасады загадчыка РАНА. Толькі пасля кастрычніцкай сасіі, уважачы пабачыўшы парушэнні парадку яе правядзення, пракурор раёна ўнёс пратэст у вобласны Савет народных дэпутатаў. Пратэст падтрыманы пракурорам вобласці.

Згадзіўшыся, падоўгу слухаць аб адных і тых жа недахопах, якія па некалькі разоў ставіліся адказчыкам у віну сп. Ярмоліку, сума і нецкава. Бо прадстаўнік адказчыка ў даўжэзных расплывістых фразеах стараўся нешта гаварыць, але выходзіла, што нічога канкрэтнага, а тым больш якіх-небудзь аргументаў, няма. Такім чынам і быў звольнены Ярмолік... Справа непамерна зацягнулася, бо для работнікаў суда практыка свайцкай работы-непрывычная сфера.

У залу, дзе адбываліся пасяджэнні, часта заходзілі працаўнікі Ваўкавыскага РАНА. Іх цікавасць можна зразумець. Яе ж і выказаў інспектар РАНА: «чалавек сутыкнуўся са старой сістэмай і стаў нежаданым».

Аргументавана выступілі сьведкі У. А. Гаўрон і У. П. Спорык.

якія прыязджалі з камісіяй для экспертнага вывучэння работы аддзела народнай адукацыі...». І калі ахарактарываць работу РАНА праз прызму спраў у вобласці, то справы ідуць добра. Аддзел, якім кіраваў М. Д. Ярмолік, выконваў свае функцыі...

У адпаведнасці з дзеючым заканадаўствам суд аднавіў Ярмоліка на пасадзе загадчыка РАНА райвыканкама. І рашыў спagnaць з Зэльвенскага райвыканкама на карысць спазытчыка розніцу ў заробку за час вымушанага прагула ў памеры 14 177 рублёў 70 копеек. З яго ж дзярж-пашліну ў даход дзяржавы 1420 рублёў і 100 рублёў судовых расходаў на карысць Ярмоліка.

Пяць месяцаў судзіўся Ярмолік з выканкамам райсавета, цяпер яны памяншалі месцамі — Дзянішчык рашыў абскардзіць рашэнне суда. Што ж, гэта Закон яму не забараняе.

Якім бы ня было рашэнне наступнага суда, я толькі прывяду характарыстыкі для паранання дзюжых кандыдатур загадчыкаў. Якога чалавека прагналі, у чытача, магчыма, склаўся ўяўленне па публікацыях. А каго ўзялі зэльвенскія ўлады і прызначылі на пасаду? Вось вытрымкі з характарыстыкі на Чартка Івана Ігнатавіча. Возьмем з апошняга месца працы, калі ён працаваў дырэктарам Пархімаўскай НСШ Бераставіцкага раёна: «Таварыш Чартко І. І. змяніўшы да гэтага два раёны вобласці, працаваў у Пархімаўскай НСШ Бераставіцкага раёна з верасня 1980 года па чэрвень 1991 года. Спачатку — верасня 1982 года — дырэктарам. За час работы зарэкамендаваў сябе рэзкім і строгім, нават жорсткім адміністратарам. Членам калектыву не давяраў...». На маю думку, для загадчыка, як кіраўніка хопіць, адпаведная бліжняя па духу і больш рэзкая прадстаўлена і Ваўкавыскім РАНА, дзе ён працаваў з 1977 па 1979 гады.

Гэта для роздуму...

П. ЖЭБРАК, г. Ваўкавыск.

## Ксёндз, які пасварыўся з касцёлам

Яўген ДРЭВЭРМАН нарадзіўся ў 1940 годзе. Доктар тэалёгіі, ксёндз, філэзаф, псіхатэрапэўт. Да верасня 1991 году выкладчык Вышэйшай каталіцкай тэалёгічна-філэзафскай школы ў Падэрборне, Усходняй Вэстфаліі. Ад пэдагагічнай работы адхілены. Цяпер працуе ў сьвецкім універсітэце ў Падэрборне. Аўтар васьмі кніжак па тэалёгіі і псіхааналізу, якія выдадзены агульным накладам больш 1 млн. паасобнікаў.

Касцёл ня толькі забараніў кс. Дрэвэрману выкладаць у каталіцкіх школах, але нават прамаўляць з амбону, пагражае яму таксама пазбаўленне сану — першы за сто гадоў выпадак у Германіі. Чаму і за што? Размову з кс. Дрэвэрманам надрукаваў варшаўскі мясцінік «Канфрантацыі».

— У Польшчы, як у Германіі, цягнецца гарачая спрэчка пра забарону абортў. Каталіцкі касцёл катэгарычна за такую забарону. Касцёл абвінавачвае вас, што вы сваімі выступленнямі падрываеце аўтарытэт касцёлу. У чым вашыя разыходжанні?

— Таталітарны спосаб навязвання грамадству ідэі забароны абортў грунтуецца на перакананні, што заўжды можна абсалютна правільна, разумна і аб'ектыўна вырашыць, што дабро, а што зло, што дазволена, а што не. І гэта перакананасць выдзіе да поўнага падаўлення іншадумства! Калі цяпер за іншадумства адлучаюць ад касцёлу, то заўтра тымі ж спосабамі пачне дзейнічаць дзяржава, — а касцельны клір хоча менавіта гэтага! — і што... будуць «адлучаць» ад грамадства?

Часам складаецца ўражанне, што каталіцкі касцёл, асабліва ў Польшчы, у якасці новага таталітарнага сьветапогляду, новай ідэалёгіі мог бы заняць месца камуністычнай партыі — праз свае прэтэнзіі на абсалютную ісціну, праз манополію на ўстаўленне пісаных і няпісаных законаў, звычай, традыцыяў, якія да таго ж у абавязковым парадку пашыраліся б на вызнаўцаў іншай веры альбо няверуючых.

У выпадку з абортамі, на маю думку, у касцёле запанавуў спосаб мыслення, які не адпавядае духу усёй сутнасці хрысціянства. Пазіцыя

касцёла абсалютна ня ўлічвае канкрэтнага чалавека — яго жыццёвай сітуацыі, яго матываў, яго здароўя, яго ўласнай волі, нарэшце! Касцёл сцвярджае, што кожны аборт у кожных умовах — гэта ўсё роўна забойства. Але ж мноства жанчынаў трапляюць у такую сітуацыю не з уласнай волі! Якое касцёл мае права вырашаць агулам, што ёсць злачынства, а што не? Якое ён мае права раўняць свае маральныя прынцыпы з юрыдычнымі, дзяржаўнымі законамі?

Мэта ў тым, каб паказаць людзям, што ўсё мы ходзім пад Богам, каб даць ім прабачэнне, аказаць міласэрнасць... Вось сэнс і сутнасць хрысціянства.

Мае апанэнты кажуць, што вось у нас ёсць споведзь і права адпушчэння грахоў, што вось тут мы і аказваем міласэрнасць... Атрымваецца так, што калі жанчына робіць аборт — то гэта грэх, а калі потым ксёндз ёй яго «адпускае», то праблема раптам перастае існаваць! Касцёл павінен «адпускаць» такі «грэх» не пасьля, а перад тым, павінен быць разам са сваімі вернікамі, даваць ім ня страх, а сілу. Замест гэтага жыццё падзелена напалам: спачатку — грэх, потым — «прабачэнне». Так касцёл усяго толькі хоча набыць аўтарытэт.

— Вы займаецеся ня толькі тэалёгіяй, але і псіхатэрапіяй. Здаецца, што гэтыя прафесіі не сумяшчаюцца. Як вам такое ўдаецца?

— Пра гэта я пісаў цэлую кніжку «Клірыкі». Там я сцвяр-

джаю, што ксяндзы змушаны рабіць тое, што загадвае ім касцельны аўтарытэт. Гэта прыводзіць да дэфармацыі, да разрывання душаў — чалавек разрываецца на дзве палавіны. За апошнія гады нежонатых, між іншым, ксяндзы ні чым другім не займаліся так доўга, так упарта і так ахвотна, як... абортамі! Дый увогуле маральнасцю сексу, сям'і, супрацьзачатных сродкаў, цяпер вольны аборт. Гэтая вольна абра-насыці, свайго пасланства, гэтая вольна «аднаслушная» ісціна з вуснаў біскупаў альбо нават самаго папы прыводзіць да таго, што вернікаў застаецца менш і менш.

— Дарэчы, чаму касцёл так цікавіць сэксуальныя справы?

— Можна растлумачыць гэтую цікавасць тым, што нежанатых клірыкі ні пра што іншае проста ня могуць думаць: як гэта было б добра мець жонку і г. д. Гэта таксама хворая гаворка і думаюць толькі пра здароўе, а знявольеныя пра свабоду ці бедныя пра грошы.

— Але хіба касцёл пойдзе на тое, каб адмяніць цэлібат? Нядаўна кардынал Стэдзінскі з Бэрліну заявіў, што з пытаннем цэлібату яшчэ ня ўсё ясна... Ці гэта мог быць «пробны шар»?

— Можна. Але ж кардынал сказаў толькі тое, што і без яго ўсё даўно ведаюць: Хрыстос ня ўводзіў цэлібат, гэта зрабіў касцёл, а таму касцёл можа гэта перамяніць. Праблема ў тым, што цэлібат трэба разглядаць асобна ад іншых

справаў. Зыгмунд Фрэйд меў рацыю, калі пісаў у 20-х гадах, што чалавек існуе паміж двух палюсоў: пачуццём айцоўства і полымем лібіда, а жанчыну ўспрымае бадай адначасова і як мадону, і як прастытутку. Гэтае сцвярджанне абсалютна пацверджана яшчэ раз касцёлам. Цэлібат ксяндзоў і адначасова... культ Марыі, ідэалы маралі, дзе зусім выключалася секс. Такім чынам, каб перацярпець цэлібат, трэба было б адмяніць сэксуальныя абмежаванні... А цэлібат звязаны з рэальнай уладай і даўно звязаны — ад ХІ стагоддзя. Нельга яго аддзяліць ад строга-цэнтралізаванай касцельнай іерархіі дзе права расправджання лёсам многіх людзей, якія стаяць на ніжніх прыступках.

— ... Калі вы ўступілі ў пале-міку з касцёлам, то атрымалі падтрымку многіх і многіх каталікоў. Ці гэта пачатак новай рэфармацыі?

— Не. Цьвяроза разважачы, каталікі застаюцца ў касцёле толькі з прычыны традыцыі, другіх сувязяў даўно няма...

— З прычыны прыгожых аб-радаў?

— Так. Каляды, Вялікідзень, хрышчэнне, прысутнасць ксяндза на пахаванні — шмат ёсць момантаў, дзе ў сутнасць таго, што адбываецца, ніхто на самай справе ня верыць праз іх ірацыянальнасць. Рэлігійнасць падаўляючай большасці каталікоў павярхоўная, спрашчаная да традыцыі, каранёў якой ніхто ня памятае...

Гэта мусіць змяняцца, інакш ад касцёлу адлучацца лепшыя людзі, а потым сам касцёл ператворыцца ў секту, якая здмантуе цэлыя нутраны сьвет чалавека, будзе прапагандаваць адначасова сваю місію ўсесусветнага збаўцы, якога на практыцы ўжо ніхто ня будзе патрабаваць. Калі напрыканцы XX стагоддзя каталіцкі касцёл адно і можа сказаць, што трэба павыкідаць прэзэрватывы і другія таму падобныя сродкі альбо забараніць пад страхам турмы аборт, то ўсё менш вернікаў трактуе яго як месца, дзе чалавек размаўляе з Богам, дзе ня толькі святых, але і грэшнікі прымаюцца як людзі...

Друкуецца са скарачэннямі.

ВА  
УНІВЭРСІТЭЦЕ  
Я. КУПАЛЫ

Пачынаючы з 1988 года ў Гарадзенскім дзяржаўным універсітэце імя Янкі Купалы кафедрой беларускай і расейскай моваў ладзяцца чытанні, прысвечаныя першаму беларускаму акадэміку, нашаму земляку — Яўхіму Карскаму. Апошнія чытанні адбыліся ў снежні і былі самымі прадстаўнічымі. У Гародню зьехалі навукоўцы з Масквы, Санкт-Пецярбурга, Вілені, Менску, Слуцка, Уфы, Кемерава, Бярсцыя і іншых гарадоў. Асноўнай тэмай чытанняў гэтага года стала «Супастаўляльная граматыка беларускай і расейскай моваў», па якой выступалі ў большасці навукоўцы з Гародні і Уфы.

Усе даклады былі выдадзены ў спецыяльным зборніку, прысвечанаму менавіта гэтым чытанням. прычым, друкаваліся толькі тыя даклады, з якімі непасрэдна выступалі навуковцы. Упершыню яны друкаваліся на мовах арыгіналаў з мэтай папулярызцыі гэтага мерапрыемства.

Вельмі прадстаўнічай на гэты раз была дэлегацыя з Бярсцыя. Большасць дакладаў берасцейскіх навукоўцаў тычылася тэмы вызначэння мясцовых гаворак, у якіх адзначалася іх падабенства да ўкраінскіх, але аднадушна падкрэслівалася беларускае паходжанне і прыналежнасць.

Пад час чытанняў прадпалавалася кніжка А. Цыхуна пра акадэміка Я. Карскага, якая была нядаўна выдадзена. Да ўсяго жадаючыя мелі магчымасць узяць аўтограф у самога аўтара, які таксама выступіў перад навукоўцамі.

М. К.



● **Маю прапанову**

## ЗАЛАТЫ ЗАПАС МАЛЫМ КОШТАМ

Адкажыце мне, калі ласка, чаму ўрад Беларусі як мага хутчэй не робіць залатога запасу? Для гэтага наш час вельмі спрыяльны. Растлумачу. Усім вядома, што цяпер у крамах залатыя рэчы 585 пробы каштуюць у сярэднім ад 1500 да 2000 тысяч рублёў за 1 грам. А прымаюць тое ж самае золата толькі па 583 рублі за грам. Раней кошт продажу быў 50 рублёў, а куплялі за 32 рублі за грам. Розніца была ўсяго 18 рублёў. У наш час розніца ў некаторых выпадках дасягае 15 рублёў. Вядома, што ніякага сэнсу прадаваць золата дзяржаве няма.

Трэба, каб урад Бела-

русі, як мага хутчэй даў дазвол скупляць у грамадзян золата па кошту ад 1300 да 1400 рублёў за грам. Тады ў Беларусь педуць здаваць золата з усіх краін СНД. У Беларусі застаецца золата, а людзі забяруць грошы. Калі б так зрабіць, то сапраўды ёсць шанец забіць трох зайцоў. Пазбудземся нікому непатрэбных грошай, бо, як вядома, пры ўводзе сваёй валюты, Беларусь дамовілася здаць увесь астатак савецкіх грошай Расеі. Зробім уласны залаты запас, што павінна палегчыць увод сваёй валюты і не дазволіць, каб у далейшым пры сваіх грашпах была вялікая інфляцыя.

С. БУДНІК.



Калядойшчыкі



Фота А. УЛАДАСЕВІЧА.



### У РАСЕІ ЯК ДОМА

Працягваюць пераможнае шэсцьце па лёдавых пляцоўках Расеі беларускія клубы «Нёман» з Горадні і «Хімік» з Наваполацку. Перайграўшы па чарзе ў гасцях яраслаўскі «Ярынтэркам» і чарапапецкі «Мэталург-2», беларускі дуэт дачасна забяспечыў сабе магчымасць гуляць у другім этапе адкрытага чэмпіянату Расеі, паказавшы пры гэтым выдатны вынік.

«Нёман» у 28 гульнях зафіксаваў 21 перамогу, чатыры разы дзяліў ачкі, і толькі ў трох гульнях, дзе і тое на старце, паспытаў горыч паражэння. Гарадзенская каманда лідуе, набраўшы 46 ачкоў з выдатнай розніцай, закінутых і прапушчаных шайбаў 134:55.

Ідучы на другім месцы, Наваполацкі «Хімік» гуляе больш сыціпла: ў 31 гульні ён набраў 46 ачкоў як і «Нёман» закінуўшы 123 шайбы і прапусціўшы ў свае вароты 78.

Калі ў Расеі першы этап розыгрышу набліжаецца да за-

канчэння, то ў Беларусі, свой нацыянальны чэмпіянат робіць першыя крокі.

Першыство, ў якім стартвала 12 калектываў, разбіты на дзве падгрупы. Згуляны два туры, пасля якіх лідэрства захапілі Менскі ШВСМ і Хімік-2 з Наваполацку.

Дарэчы Хімік, на старце нанёс два паражэнні гарадзенскаму Нёману-2 зь лікам 17:0 і 15:3 узяўшы тым самым рэванш за проігрыш гадоўнай камандзе.

### ТУРНІР ПЕРШАГА МАЙСТРА

У зале цяжкай атлетыкі менскага спартыўнага комплексу «Спартак» прайшоў 17-ы па ліку мэмарыяльны турнір Я. В. Новікава па цяжкай атлетыцы. Упершыню спаборніцтва прайшлі як у жаночым, так і ў мужчынскім разрадзе, у якіх прынялі ўдзел 100 маладых спартоўцаў з усіх вобласцей рэспублікі. Турнір вызначальны тым, што на ім фіксуюцца нарматыўныя вынікі майстроў спорту. Дарэчы, алімпійскія чэмпіёны Аляксандр Кур-

● **Надзённыя пытаньні**

## Пра вясковыя ГЭС, вадзяныя млыны, а таксама пра цяжкія мэталы

А ДНА са значных праблем, якая існуе сёння для Беларусі, гэта праблема энэргасбытаў. Раней, да 60-ых гадоў, шмат дзе ў Беларусі былі пабудаваны і дзейнічалі малыя (магутнасцю ад 20 да 200 квт.) гідрэлектрастанцыі і мноства вадзяных млыноў. Пазней ад іх адмовіліся, таму што паўсюдна правялі лініі электраперадач і эксплуатаваць ГЭС стала эканамічна нявыгадна, паколькі электрычная энэргія каштавала капейкі. Менавіта з гэтай нагоды мясцовыя «гаспадары» пачалі разбураць ГЭС і вадзяныя млыны. На сённяшні дзень амаль усё знішчана.

У 1991 годзе я звярнуўся з гэтым пытаннем у Гарадзенскі аблвыканкам, адтуль накіравалі ў калгас «Чырвоны Кастрычнік» Астравецкага раёна і ўрэшце за свой кошт вырашыў зьездзіць на завод цяжкага машынабудавання ў Сызрань па тэхнічную дакументацыю на нізканапорныя гідраўлічныя турбіны. Аднак, там мне ня вельмі пашэнціла, бо за гэтую паслугу тамтэйшыя спецыялісты запрасілі 140 000 рублёў, якія мне асабіста нават ніколі і ня сьніліся. Агледзеўшы яшчэ раз астанкі Янаўскай ГЭС у калгасе «Чырвоны Кастрычнік», пераканаўся, што і калгасу аднаму такая справа не па сілах.

Урэшце надумаўся звярнуцца ў Менск, у «Белэнэргасеткапраэкт», дзе мне адказалі, што магчыма ў Беларусі запустыць у работу дробныя ГЭС і вадзяныя млыны агульнай магутнасцю да 30 МгВт, але бяда ў тым, што вельмі вялікія грошы вымагае гэта справа. Аднак, я перакананы, што справа вартая, каб яе зачынаць. Па-першае, — гэта экалагічна-чыстая энэргія, па-другое, вадасховішча можна выкарыстоўваць для развадзеньня рыбы, якой таксама няшмат на Беларусі. У трэціх, значна палепшыцца мікраклімат тых месцаў, дзе будуць збудаваны і пачнуць працаваць вадзяныя млыны і ГЭС. У чацьвёртых, гэта будзе значнай і таннай падмогай для беларускага фэрмэрства, якое ўсё роўна рана ці позна адродзіцца на гэтай зямлі. У пятых, ня трэба будзе

баяцца затаплення вадой вялікіх плошчаў зямлі ў зонах Чарнобыльскай бяды, бо вада хоць паволі, але пастаянна будзе змываць радыяактыўныя элементы ў ніжні б'еф ГЭС і млыноў, дзе абавязкова патрэбна будзе размясціць фільтры для ўлаўлівання гэтых элементаў. Фільтры павінны нагадваць тыя, якімі карыстаюцца англічане для здабычы ўрану з марской вады. Да таго ж эканомія паліва складае дзевяць тонаў умоўнага паліва, якое не патрэбна будзе купляць і прывозіць з-за мяжы.

Вось такія перавагі мы можам мець, калі адновім былыя маленькія ГЭС і вадзяныя млыны. А паколькі я ўжо часткова закрануў пытанні Чарнобыльскай бяды, то і на гэты конт прашу выслухаць мае прапановы.

І СНУЮЦЬ наступныя ірэальныя сродкі выявадзеньня цяжкіх элементаў з глебы ў мясцінах з найбольшым радыяактыўным забруджаннем. Адзін з метадаў я апісаў вышэй. Дадам толькі, што фільтры павінны рэгулярна ачышчацца ад радыяактыўнага бруду. Гэты бруд патрэбна будзе пускаць на перапрацоўку з мэтай атрымання з яго ўрану, торыю і плутонію, ці надзейна пахаваць.

Сутнасьць другога метаду заключаецца ў тым, што цяжкія мэталы знаходзяцца на паверхні глебы ў 2—3 см. Неабходна гэты слой, разам з цяжкімі мэталамі знімаць і адвозіць на перапрацоўку або захаваньне. Такія апэрацыі можна праводзіць пры дапамозе машынаў для падмятання вуліцаў або цэментавозаў, у якіх выкарыстоўваюцца вакуумныя насосы. Што датычыць тых зямель, дзе па загаду бязглуздага кіраўніцтва гаралі і сеялі, шкодныя элементы знаходзяцца там на глыбіні 28—30 см. Пры дапамозе бульдозераў патрэбна здымаць увесь гэты слой і адвозіць на пахаваньне, а затым праводзіць рэкультывацыю глебы. Ці на працягу пяці-шасці гадоў вырошчваць на гэтых месцах сельгаскультуры, якія нам павінна падка-

заць сельгасгаспадарчая акадэмія, і знішчаць іх. Толькі пасля шасці гадоў такой няўдзячнай працы большасць цяжкіх элементаў будзе выведзена з глебы. І на працягу 15—20 гадоў гэтыя глебы можна будзе выкарыстоўваць для атрымання насення збожжавых і зернебабовых культур, якімі праводзіць сябу па ўсёй рэспубліцы. На здароўі людзей гэта не адаб'еца, а ўраджай значна павысяцца.

Да пытаньня «дзе захоўваць радыяактыўныя адходы?» магу дадаць: на глыбіні 300 і болей мэтраў пад намі існуе ператок вады Сусьветнага акіяну, г. зн. воды з Балтыйскага мора паступова прасочваюцца да Чорнага мора. Хуткасьць іх, на мой погляд, да 20 м. у год. Дык вось, вялікай бяды ня будзе, калі ўсе радыяактыўныя астаткі разам з зямлёй, зарваным асфальтам дарог, разам са спілаваным лесам, пахаваць у выпрацаваных шахтах у Салігорску або на Украіне. Пасля выпрацоўкі ўзарваць на глыбіні. Там паступова пад уздзеяннем салёнай вады і разбаўленых у ёй элементаў цяжкія мэталы прайдуць у хімічна-зв'язанае становішча. Пакуль яны прайдуць шлях да Чорнага мора, мінуць мільёны гадоў, а да таго часу яны прайдуць усе перыяды паўраспаду і стануць звыклым сьвінцом. З-за таго, што гэта цяжкія элементы, ня могуць міграваць уверх, да паверхні зямлі яны ня дойдуч. Страшэнныя для ўсяго жывога цэзій, цэрый і цырконій таксама прайдуць у хімічна-зв'язанае становішча.

Па маім падліках, каб ачысціць ад радыяактыўных забруджванняў землі Рэспублікі Беларусь на працягу 10 гадоў патрабуецца кожны год выдатковаць на гэта па 18 млрд. даляраў пры ўмове пахавання адкідаў у шахтах Салігорска.

Інакш, калі і надалей нічога ня будзе рабіцца з ліквідацыяй Чарнобыльскай катастрофы, мы ўсе застанемся яе заложнікамі і наша будучае пакаленьне таксама.

**М. ЯРМОЛЕНКА,**  
рабочы заводу «Хімвалакно».

## Спартоўскі гарт

ловіч і Леанід Тараненка таксама ўпершыню выканалі нарматыв майстра спорту на турніры Новікава.

Адметна адзначыць, што ў Беларусі побач з менскай і гарадзенскай школамі цяжкай атлетыкі зьявіліся яшчэ дзве — віцебская і магілёўская. Менавіта віцебляне і магілёўчане задалі рэй на гэтых спаборніцтвах, асабліва ў дзяўчат вызначыліся віцебляне С. Баханавы і А. Фёдарова. У мужчын найбольш цікавая барацьба разгарнулася ў катэгорыі да 99 кг, дзе сабраліся самыя моцныя атлеты. З вынікам 335 кг тут перамог Ф. Магір. Яшчэ адзін менчук А. Марчанка ў вазе да 76 кг паказаў вынік майстра спорту, а ўсяго за гісторыю турніра 48 яго ўдзельнікаў атрымалі гэтак ганаровае званьне, іх трое на сёлетнім турніры.

### У СЛАВЭНІ

Выдатна распачалі сезон беларускія біятлісты. У Славэні, на першым этапе кубка Эўропы, які праходзіць у камандным і асабістым заліку, нашы хлопцы стартвалі на старэйскай дваццацікіламетраўцы і ўспрынце. Ня было роўных Вадзіму Сашуры зь Менску на самай доўгай дыстанцыі яго партнёр па зброі, В. Хахаракоў, тут быў другім. Вызначыўся ў спрынце і Алег Рыжанкоў, ён дабіўся бронзы.

Паралельна мужчынскім спаборніцтвам стартвалі жаночыя зборні. Вынік беларускіх страляючых лыжніц больш сыціплы, толькі другое месца Сьвятланы Шарамыгінай ў гонцы на 7,5 кіламетраў, але гэта толькі пачатак, наперадзе яшчэ шмат этапаў, на якіх беларусы змогуць адыграць страты.

### НА ПАМОСТАХ РЫГІ

Удалым для беларускіх спартоўцаў — гравікоў стаў памост рыжскага палацу цяжкай атлетыкі. Тут упершыню наша зборная выступала асобнай камандай на

першыстве кантынента. Дэбют атрымаўся: другое месца ў камандным заліку, ўсьлед за расейскімі волаатамі.

Прыемна адзначыць, што нашы хлопцы абыйшлі такіх грандаў гравікага спорту як зборні Балгарыі, Нямеччыны, Украіны.

Дарэчы, усе нашы спартоўцы, а іх было шэсць, вярнуліся дамоў з мэдалямі рознага гатунку.

### «РЫТМ» ПАЧЫНАЕ МІРНА

У плане падрыхтоўкі да надыходзяча сезону летнія хакэйскі Гарадзенскага «Рытму», як заўжды сваім ходам, вызначалі да Нямеччыны на пераднавагодні турнір па міні-хакэю. «Рытм» правёў шэсць гульняў у горадзе Эйнтрахце з аднайменным жаночым клубам.

Гульні праходзілі па правілам нямецкай фэдэрацыі міні-хакэю і закончыліся мірна: у трох лепш згулялі гасці, а ў трох перамаглі гаспадыні.

Г. НЕМАН.





## ВУНІЯ ВЯРТАЕЦЦА...

Як вядома, ніводная з канфэсій не падлягала на Беларусі такім страшным нападкам, як вуніцкая. У 1839 годзе расейскім царом вуніцтва было ўвогуле забаронена. Беларускі народ быў пазбаўлены магчымасці звяртацца да Бога на сваёй роднай мове. Дарэчы, на той час, больш за 70% насельніцтва Беларусі былі вуніятамі, г. зн. што амаль кожны з нас, чые карані паходзяць з беларускай зямлі, меў продкаў вуніятаў, пра якіх мы, на жаль, нічога зараз ня ведаем. Вуніцтва было вельмі натуральным для нашага народа, так як мы знаходзімся на мяжы паміж каталіцтвам і праваслаўем.

26 снежня ў Горадні ў зале Дома народнай творчасці ладзіла сваю прэзентацыю грэка-каталіцкая супол-

ка, якая была зарэгістравана ў красавіку 1991 года. Як паведаміў у сваёй прамове вуніцкі святар айцец Віктар, усяго на Беларусі зараз налічваецца трынаццаць грэка-каталіцкіх суполак, дзесяць з якіх ужо зарэгістраваны, а святароў пакуль толькі чатыры.

Вуніцтва, — адзначыў святар, — нясе сваёй мэтай задзіночаць царкву, што зьяўляецца найважнейшай умовай хрысціянства. Акрамя таго, — дадаў айцец Віктар, — царква сягоння павінна быць па-сапраўднаму незалежнай ад дзяржавы і наменклатуры і павінна змагацца за правы чалавека.

Коротка аб гісторыі вуніі распавядаў Ю. Тарасевіч, пасля чаго быў паказаны відэафільм аб адраджэнні

вуніцкай царквы на Украіне. Дарэчы, фільм быў зроблены на ўкраінскай мове. Вельмі ўразіла тое, як бальшавіцкая ўлада адбірае ад людзей іх веру, нясла здзіекі цэламу народу, які ўсё ж не пакінуў і не забыўся пра сваю рэлігію. Вунія на Украіне была скасавана на сто гадоў пазней чым на Беларусі, відаць, таму зараз яна хутка паўстала зноў.

Вельмі прыемнай часткай гэтай імпрэзы былі хвіліны, калі перад прысутнымі распачаў выступленне хор «Паходні» з каляднымі песнямі. А на заканчэнне ўся зала разам з артыстамі выконвала стоячы «Магутны Божа».

Аднак, ня ўсё добра сягоння складаецца ў гарадзенскіх вуніятаў. Яны і надалей ня маюць свайго храма, дзе маглі б збірацца і маліцца Богу. Таму, як паведамлялася на прэзентацыі, з новага года кожную нядзелю а 11-й гадзіне па адрасы: пр. Касманаўтаў, 4а будзе адбывацца богаслужэнне.

Ф. МАЛЕЦКАЯ.



## 3 ІМЕМ САУДАЎСКАГА КАРАЛЯ

Рашэннем Гарадзенскага райвыканкама ў маляўнічым кутку вёскі Лясосна побач Горадні выдзелена 20 сотак зямлі для будаўніцтва мячэці на 100 вернікаў. Як паведаміў адзін з мясцовых лідэраў мусульманскага руху сп. Ю. Крыніцкі, святыня будзе збудавана па праекту Уфімскага муфіяту (епіскапу). Цікава, што гарадзенскія мусульмане жадаюць надаць новаму прыходу імя караля Саудаўскага Араві Фатха, які абяцаў выдзяліць на будоўлю 200 тысяч даляраў.

Г. СТРУМЕНЬ.

## БУДЗЕМ ЛЯЧЫЦЦА АМЭРЫКАНСКІМ АСЬПІРЫНАМ

Сёлета не павінна быць цяжкасцяў з бактэрыяльнымі прэпаратамі: вакцынамі, сывараткамі, гама-і імунаглабулінамі. Існуе дамова з Менскім і Барысайскім фармацэўтычнымі заводамі на пастаўку лекаў на Гарадзеншчыну. Акрамя таго падпісаны кантракты з Венгрыяй, Славеніяй, Польшчай, Балгарыяй, вядуцца перамовы з Нямеччынай.

У нашых аптэках з'явіцца і амэрыканскі аспірын, які зараз набываюць за мяжой. А ўвогуле дастатку мэдыцынаў чаканьня ня варта, было б хоць самае неабходнае.

М. Д.

## САМАЛЁТЫ НА ПРЫКОЛЕ

З-за дэфіцыту паліва вымушаны былі прыпыніцца шмат якіх з рэйсаў аэрафлота. Як паведамілі нашаму карэспандэнту ў Гарадзенскім аэрапорце, не ляталі ад нас самалёты на Менск, Кіеў, Санкт-Пецярбург, Растоў. Пакуль захаваліся толькі тры маршруты — штодзённым да Масквы, а таксама да Чалябінска і Алма-Аты.

М. Д.

1.

Сёння ў краме ў пакупніцкім збоі нейкая стараватая кабетка з папсаваным вокам прапанавала па-загаворшчыцку табе талён на віно... Чаму табе? Пітакі за рогам лаюцца мацерна, бо талёнаў болей няма. А ты свае чамусьцей марнуеш, чаго ня могуць уцяміць твае калегі.

Чаму ж яна з усіх абрала менавіта цябе? Які давер!.. У хаце зазірнуў у люстэрка. Стрыжаныя бы пожна валасы (бадай упершыню пасыя войска) і таксама першая мая барада. Вось табе, калі ласка, талён на віно!

З барадой было так. Думаў пачакаць, пакуль ня станеш пісьменьнікам. Але які крытэрыў? Кніжка, членства ў спі? Першую ўжо два з паловай гады вытрымліваюць нібы які каньчаны сьпірытус. Мне кажуць: нам падабаецца як ты пішаш, твая проза цікавая, у цябе добрая кніжка. Табе гэта й так вядома. Але выдаваць не сьпяшаюць. Вось ты й вырашыў болей не цягнуць з барадой. Спачатку табе казалі: выкапаны Емяльян Пугачоў. Падгаліў бараду, пастрыгся, новы камплімент — стаў нагадваць, нібы, Фідэля Кастра. Брэшуць, канешне. Нарэшце прынялі за свайго ў крамнай чарзе.

І вось ты — барадаты, маеш дзве нявыдадзеныя кніжкі й паўшэфіда іншых опусаў, «з недрукаванай спадчыны», як гэта любяць у падобных выпадках казаць палкі. Ты пакуль сьціпла называеш сябе літаратарам.

2.

Цяпер ты разумееш, чаму ўпершыню за столькі часу пастрыгся каротка. Скончылася твае маўклівае процістаянне ўстанове, называнай «партыянага газэта», амаль лысаму рэдактару, барадату як К. Маркс і гаваркому як Троцкі сакратару рэдакцыйнага партбюро. Вонкавым супрацівам паўторна зрабіліся твае валасы, як ужо калісьці было, калі савецкая школа душыла тваё пакаленне, выхаванае на творах «Дып Пёпл» і «Пінк Флэйд», «Квын» і «Назарэт», «Слэйд» ды іншых, на начных музычных праграмах радыё Люксембурга. Вы жылі ў тым сьвеце. Гэта была адзіная, падсвядома абраная, магчымасць уратавацца.

Былі, праўда, і самаспробы быць як усе. Напрыклад, выдатная адзнака за сьпісанне з камсамольскае газэты сачыненне пра Бам. Або: ты хворы, у цябе 40-градусны грип, удзень замежныя радыёстанцыі маўчаць, а ўсе астатнія перадаюць уступны даклад Брэжнева на XXV зьездзе КПС. Табе кепска, ты ня можаш ані чытаць, анічога іншага, а таму спрабуеш засяродзіцца, дапаць сэнсу дэфармаванай мовы напаўжывога гэнэска.

Увечары радыёстанцыя «Юность» перадае новы «Бамны» шлягер Ю. Антонова са словамі «По новым просекам покаты колёсики. Бам! Бам!

Бам!». Табе вельмі балюча, што модны сьпявак у якасці музычнага прайгрыша «пазычыў» уступ зь песні «Мы — амэрыканскі ансамбль» гурта «Грэнд Фанк». Назаўтра, крыху ачуняўшы, ты пішаш водгук на нейкі выкрываўчы артыкул у «Камс. правде», спрабуеш сьціпла абараніць музычны праграмы «Голас Амэрыкі», з трымценьнем падпісваеш на каперце свой адрас.

А ў Маскве ў крамлёўскім палацы зьездаў тым часам адбы-

старасьвецкая камяніца аптэкі, помнік сп. Э. Ажэшкі, мост цераз р. Гараднічанку, дом-музей сп. Элізы. Направа і — яшчэ адзін Бел-чырвона-белы сыяг факультэта беларускай філялёгіі ды культуры Унівэрсітэта Я. Купалы.

Мабыць, я шчасліва чалавек, бо спраўдзіліся мае мары. Забароненая бальшавікамі трыяда: Бел-чырвона-белы сыяг, Пагоня й абрэвіятура БНР жывуць! Беларусь крыху набыла беларускай фарбы. Канешне, ёй яшчэ

С. АСТРАВЕЦ

## ЗЬМЕНА ІМІДЖА

ТРАВЕНЬСКІЯ ЗАНАТОЎКІ

ваецца гістарычны форум...

3.

Апынцуца не ў сваёй талерцы — не лепшае з пачуццяў. Размеркаваньнем выпускнікоў журфаку БДУ, «ідэялагічнага» факультэта, займаецца асабіста ЦККЛБ. Вялікі гонар! Табе аказваюць давер і беспартыйным прыймаюць у «партийную» газету. Ты рэгулярна сядзіш зь яшчэ двума-трыма маладзёжымі, таксама безбілетнымі, на партсходзе, яўка куды для вас абавязковая... У лепшым разе твае калегі камуністы абмяркоўваюць «мернапрыемствы аб падрыхтоўцы да працы ў зімовых умовах». У галаве твайго тым часам п'ецца штось нахштальт «Нас колотят уже чем попало!» (ДДТ).

Рок дапамог табе выжыць і ў войску. Злоўлены вухам урывае попеўкі — і твае сэрца б'ецца веселье. Ты знаёмішся з гаспадаром тэлеграфнага клясу, дзе цябе навукаюць друкаваць (прыдалося ў журналісцкай працы), ён інтэлігентны чалавек і вы ходзіце разам у салдацкую кавярню піць растваральную каву, хоць ён і фармава «дзед», а ты толькі пачынаеш сваё гібнне й маркоту, вялігунна называе ганаровым выкананнем канстытуцыйнага абавязка.

Адночы пасыла нацнога дзяжурства ты сьпіш да самага паўдняя. Выходны дзень. Табе сьніцца лёгка і прывабны як у маленстве сон. Табе добра, грае «Назарэт». Не адразу, але ты працянаешся. Навокал «пхд» (г. зв. парка-гаспадарчы дзень), памяшканьне мыюць, локкі ссунуты і сапраўды гучыць назарэцкая «Сабацча поўсьць».

4.

Да працы мне ехаць хвілінаў 20—25. Самы прыемны маршрут. Спачатку я штодня бачу Дзяржаўны сыяг па-над райвыканкамам. Пазней справа мяне вітае наступны — гарвыканкамаўскі і адразу за ім лунае высока ў небе самы вялікі, пад якім гмах з габінэтамі вабвыканкамаўцаў. Потым аўтобус збочвае налева:

доўга быць Беларусью несапраўднай. Але несапраўднае Беларусь ужо не тое ж самае, што БССР, якая зусім не Беларусь. Як у той паказцы: «А Слава Капэсэс — зусім не чалавек».

9 траўня. Нашыя сыягі аздабляюць нават дом культуры ахвіцэраў, вайсковы штаб, КДБ і нават зусім ужо нечаканыя установы. Дарэчы, палкі ад сёлета адзначаюць сыята ў ягоную дакладную дату — 8-га. Яны справядліва лічаць гэты крок чарговым у пазбаўленьні ад савецкага ідэялагічнага ярма. У Маскве, як вядома, перамогу адзначылі толькі на наступны дзень. Традыцыя замацавалася, яе навязалі ўсходнеэўрапейскім сатэлітам. А ўся Эўропа тым часам адзначала 8 траўня. Ну а ў нас усё пастарому. Але гэта дробязь побач з навіной — Загадам міністра абароны Беларусі, які, праўда, распачынаецца словамі «Таварышы салдаты, сяржанты і старшыні...» Ёсць у гэтай фразе нейкая мэлядыйнасьць, рытміка, магла б няблага сыпвацца... у якасці вайсковага гімну ўласных Узброеных Сіл. Зрэшты, яшчэ сьмяшней гучала б «спадары салдаты, прапаршчыкі і сяржанты».

Дарэчы пра помнікі. Мінула першае патрыятычнае замілаваньне і пры помніку польскай пісьменьніцы Э. Ажэшкі болей не ляжаць кветкі, як і на паліцы каля бюста Я. Купалы, які знаходзіцца праз вуліцу ад дома пісьменьніцы і ўзіраецца ў ягонныя вокны. Наогул кветкі да помнікаў у нас апошнім часам кладуць рэдка, хоць прадаюць іх шмат, асабліва ружаў. Але купляючы кветкі часта й дораць пераважна жанчынам і дзяўчатам, якія ў Горадні вельмі пекныя.

5.

Наогул, незалежнасьць, нават несапраўдная, ужо плюс. Апроч сыягоў нарэшце ў крамах ёсць кілбаса, а тонкія сасіскі ў ўвогуле ўбачылі ўпершыню пасыла часоў застою. Вось кажуць грошы будучы свае, напачатку рублі. Чор-

ных, праўда, аднекуль панаехала, некаторыя нават пажаніліся з нашымі дзяўчынамі, дзяцей завялі. Але большасць ходзіць хэўрамі і ці толькі гандаль іх цікавіць? Канешне, гэта пасільны даробак Беларусі ў мірнае сканчэнне карабахскага канфлікту, якая завабіла да сябе фізічна здаровых маладзёнаў, якія здольны трымаць у руках зброю. Зь іншага боку, а раптам яны ў нас паўладкаваліся, каб тутака купляць або нават красіць тую ж зброю для сваіх? Хто ведае. Цябе, дарэчы, некаторы свае за іхняга ўважаюць. Але ты аднак адчуваеш, што ты тутэйшы, нават калі зь імі на кірмашы спрабуеш размаўляць па-беларуску з каўказскім вымаўленьнем. Гэта як з тымі мурынамі, якія нам здаюцца ўсе аднолькавага колеру. А між тым, сэнгальцы, напрыклад, зусім ня чорныя, а нейкія сіняфіялятавыя, нібы дасьпелыя сылівы.

6.

Не, што ні кажы, але пры незалежнасьці дыхаецца лягчэй, нават асабліва не адчуваеш у паветры сярністы ангьдрыт ды іншую атруту й пра радыяцыю амаль забыліся. Свабода, гэта калі, даруйце калямбур, можна вольна падпісаць у «Саюз (!) друку» газету «Свабода», пра арганізатара якой праф. В. Іваноўскага нельга было ўзгадваць станоўча. Свабода, гэта калі гімн «Мы, беларусы» выконваецца без словаў, якія сёння гучаць прынамсі анекдатычна... гэта калі часопіс «Коммунист Беларуссии» зрабіўся «Беларускай думкай», а бальшавіцкая фракцыя ў парламэнце прымае назву «Беларусь». А яшчэ ж ёсць і «Новая Беларусь», Белполь, Белвест, Беліта і г. д. Беларускае войска, якім камандуюць расейскія афіцэры, а беларускія тым часам мусяць гібець у Расеі без амаль надзеі вярнуцца на Бацькаўшчыну й служыць ёй, а не чужой дзяржаве.

7.

Наш, собскай гадоўлі, суверэнэтэт, нагадвае табе сыята перапрашаньня, маскарал. Але ты ня ведаеш, ці сапраўды грыв ды парыв не ўплываюць на душу актара і паскуднік застаецца паскуднікам, зайздроснік — самім сабой, нахабнік — таксама... У амэрыканскім мультфільме пра труса Багса ёсць чародаўка, у якой на галавой варагуючых паміж сабой гэрояў раз за разам зьмяняюцца капялюшы: паляўнічага, паліцыянта, ксяндза і г. д. Неверагодна, але паводзіны робяцца залежнымі ад кожнага новага аблічча! Ідэялізм? Магчыма. Але ж і марачы аб незалежнасьці ды ейных атрыбутах, вы рабілі яе ідэялісты. Папросту кожная незалежнасьць мае свой смак. Бульба, канешне, не ананасы ў шампанскім, але ж не ўсё адразу!

1992 г. травень.

## ПРАГНОЗ НА 1993 ГОД

Нацыянальны банк Беларусі выпусціць наступныя купюры ў 1000, 2000 і 2500 бел. рублёў адпаведна з выявамі помніка Леніну перад Домам ураду, дамка 1-га з'езда РСДРП, а таксама бронзавай скульптурнай кампазіцыі з Я. Коласа, дзеда Талаша і Міколка-паравоза на аднайменным сталічным пляцы.

Дзяржаўнымі мовамі побач з беларускай стануць польская, іўрыт, малдаўская, украінская, узбэцкая, летувіская і нават арабская з мурынскай, бо прадстаўнікі гэтых народаў або жывуць у нас або навуваюцца ў сталічных інстытутах.

У Нёман зноў выпусцяць мазуту, але ўжо не ў Мастоках, а ў Стаўбцах, прычым значна больш, чымсьці першы раз.

У Беларускім войску створаць адмысловую частку, праўдападобна роту або нават батальён, дзе ўсё чыста будзе выканана па-беларуску, нават надпісы ў прыборальні. Сюды будуць прывозіць на экскурсію замежных турыстаў.

Валянціна Церашкова нарэшце папросіць беларускага падданства. Яго таксама атрымаюць усе злачынцы СНД, якія адседжваюцца ў нашых турмах.

У другія ўгодкі рэфэрэндуму аб захаванні СССР здарыцца моцная паводка, Нёман выйдзе па-за берагі, умкне за мяжу цеплаходы гарадзенскага рачнога паравоза і паўторна падмые Каложу.

Зіма чакаецца сьцюдзёнай, з маразамі да 34-36 мінус, рыбе будзе не хапаць пад лёдам паветра.

Садам Хусейн сакрэтна папросіць у Беларусі лішнюю ядзерную зброю ў абмен за нафту. Беларусь, зразумела, прапануе замест зброі бульбу.

Улетку пройдуць дажджы з наваліцамі і стане цёпла. Ураджай атрымаецца някепскі, дзякуючы чаму калгасны лад захавецца на наступны тэрмін.

Біл Клінтан пісьмова павіншае беларусаў ЗША з чарговымі ўгодкамі БНР. Прэзідэнт БНР у Амерыцы Язэп Сажыч сфармуе новы ўрад з патрыятычна настроеных мастакоў і пісьменьнікаў.

«Народная газета» дасягне тыражу 1-2 млн паасобнікаў.

Філарэт упершыню загаворыць па-беларуску. Царква зробіцца аўтакэфальнай, а потым паўторна зьліецца з касцёлам паводле мэтай сусьветнага экумэнічнага руху.

Кэнігзбэрг зноў зробіцца Каралеўцам. На яго стануць прэзэнтаваць Польшча з Летувой, таму ў ААН будзе разгледжана пытаньне аб яго далучэньні да РБ.

Нейкі Прушынскі, калі яму адмовяць у беларускім грамадзянстве, створыць у эміграцыі польскі ўрад Беларусі.

Украінцы са згоды беларускага ўраду будуць перахоўваць у Пінску некаторыя дробратажныя караблі Чарнаморскага флоту, з-за чаго пагоршацца нашы дачыненні з Расеяй, якая прымусяць адмовіцца ад «зуброў» і заставіць у рублёвай зоне.

І. Шамякін атрымае Нобэльскую прэмію за раман «Петраград-Брэст». Саюз пісьменьнікаў стане называцца Пэн-клубам.

Гімнам БССР назаўсёды застанецца песня «Мы, беларусы...»

Помнік Сувораву вынасуць з суворавскага вучылішча і паставяць непадалёк на вуліцы — каля беларускага міністэрства абароны.

Паміж Усходняй і Заходняй Беларуссю пабудуюць бэрлінскі мур. Грошы дадуць як і ў 1921 годзе, урады дзвюх суседніх краін.

Выпусцяць першыя нацыянальныя пазалочаныя ордэны: з выявамі Георгія Скарыны, Георгія Пабеданосца і беларускай птушкі бусла.

Камуністы Беларусі адновяць КПСС і гарэлка зноў стане па 3.62, але на талён будуць даваць толькі адну бутэльку.

Праўдападобна, звергнуць Фідэля Кастра.

Сергіюш.

## Музычныя спатканьні пры каралеўскім тракце

26 сьнежня ў Лялечным тэатры адбылася вечарына бардаўскай песні. Яна атрымала назву «Губэрталіяў» ад імя сярэднявечнага патрона нашага старога места. Зафундавалі музычныя спатканьні на Каляды фонд «Бацькаўшчына» і асобна м/п «Васілёк», а таксама

аб'яднаньне «Гроднаэнэрга».

Распачалася вечарына калянднай гульні са сьпевамі пахаднянцаў зь іхнім добрым хорам. Яны разьвесялі і дадалі гумору ўсім прысутным. Першым вельмі прыемна адсьпяваў дзьве свае песні пад гітару Сяргей Лаўнік. Затым

У час калядаў

у зале запанавала музыка, стылізаваная пад старажытна-беларускую, якую выканаў гурт з Менску «Камэлот». Усе гэтыя выканаўцы атрымалі ад фундатару падарунак па электраасялку «Міс Рэмінгтон».

Як старога знаёмца спаткалі гарадзенцы аднаго з першых беларускіх бардаў Алеся Камозькага, які толькі што вярнуўся з Польшчы. Яму спрэзэнтавалі набор відэльцаў з нажамі. Бард крыху разгублена пажартаваў: маўляў, яму яны могуць і не спатрэбіцца. Перад гэтым Алесь гаварыў, што жыве ў лесе. Засталося незразумелым ці яму няма чаго там есьці, ці даводзіцца рабіць гэта рукамі...

Уразіў манерай выкананьня аршанец Алег Мельнікаў, ад якога пачулі моцную песню пра Аршанскую бітву, а таксама — пра камуністычны рай на рацэ Хуанхэ. Ён атрымаў у падзяку хатні электрапрыбор. Апошнім сьпяваў хоць «бедны і худы», але гаспадар — Віктар Шалкевіч, які, дарэчы, і веў вечарыну. Віктар запачаткаваў у беларускай бардаўскай песні каляндную тэму, а таксама выканаў пару сваіх блюзаў з ярлыком чорнага гумару, адзін з якіх — пра Вызваленчы паход 39 году — прысьвяціў сям і сп. Вітольда Іваноўскага. Шалкевічу дастаўся радыёпрымальнік «Акіян», каб мог слухаць Беларускаю праграму Беларускага радыё, у якой часцяком гучаць ягонныя творы.

БАЗЫЛЬ.



## НЛА над Гроднам у XVII стагодзьзі?

Кніга XVI стагоддзя, якая паходзіць з асабістай бібліятэкі гарадзенскага вучонага-дамініканца Дамініка Сівіцкага, захавала на канцы прыпіску — сьведчаньне назіраньня незвычайнай з'явы.

Зьмест кнігі — фаліянт у складаньні перапісаныя кірыліцай чатыры кананічныя Эвангельлі, на канцы прыпіска почэркам XVII стагоддзя наступнага зьместу: «Року тысяча шэсьцьсот пяцьдзесят чацьвёртага (1654) месяца Аўгуста дванаццатага дня паводле Рымскага каляндара знак на небе паказаўся надвечоркам, сьвячэньне было рана, а дзявятай гадзіне, месяц быў і зьвязда была рана а гадзіне дзявятай, месяц быў і зьвязда напэўна яму служыла; за караля яго міласьці Яна Казіміра то было, а за дзяржавы яго міласьці пана Яна Мілясеўскага маёнтку і царквы Горніцкае. Іоан Сашка, гродзенскі пратапопа сваёй рукою».

Паўторы ў мове, таксама як і бытаньне слоў беларускіх і польскіх сьведчаць, што гарадзенскі пратапопа быў моцна ўсхваляваны ад тае зьявы, якую ён назіраў і пра якую палічыў патрэбным запісаць у напастольнае Эвангелье. Тым часам мы маем дастаткова падстаў, каб лі-

чыць гарадзенскага пратапопу Іаана Сашку першым беларускім УФОлагам.

М. МІКАЛАЕУ,  
СПБ.

## ГАРЭЛКУ ПІЛІ ВЁДРАМІ

Як паведамляла ў сьнежні 1882 года гарадзенская губэрнская газета, фунт паляндвіцы на таргах прадаваўся за 13 капеек, бараніны — 8, сала сьвінога — 30, шчупака вялікага — 20, ляшча, акуня і судака сьвежых — 25 капе-

ек. Вядро гарэлкі ў тыя часы можна было купіць за 4 рублі 10 капеек, а пуд жытняй мукі — за рубель. Цікава толькі, якія тады былі заробкі? Пра гэта ў газэце не паведамлялася.

М. В.



Фота А. Уладасевіча.

## ПАГОНЯ

Рэдактар Сяргей АСТРАЎЦОУ.

Адрас рэдакцыі: 230023, г. Горадня, вул. Дамініканская, 1.  
Тэлефоны: 25-29-96, 45-41-83.

Выходзіць штодзятні па пятніцах.

## Заснавальнік КАФ «БАЦЬКАЎШЧЫНА»

Наша газета ёсьць БЕЛАРУСКАЙ ТРЫБУНАЙ, адкрытай для вызьваўна розных пунктаў гледжаньня, розных аўтараў зь любых краін, гарадоў і вёсак. Меркаваньні аўтараў публікацый не абавязкова могуць супадаць зь меркаваньнем рэдакцыі.

Індэкс 63124.

Фотанабор, афсэты друк.

Гарадзенская вабласная ўзбуйненая друкарня.  
230003, г. Горадня, вул. Паліграфістаў, 4.  
Тыраж 2025 паасобнікаў. Замова 16  
Нумар падпісаны да друку 5.1.1993.